



محمدرضا ساعدی

مترجم و نویسنده در ترجمیک، کارآموز حسابداری
کارشناسی : اقتصاد در دانشگاه شهید چمران اهواز

مشخصات فردی

سن: ۲۱ سال
جنسیت: مرد
استان محل سکونت: خوزستان
شهر محل سکونت: اهواز
وضعیت تاهل: مجرد
خدمت سربازی: مشمول

اطلاعات تماس

موبایل: ۰۹۹۱۷۸۰۵۵۰۹
ایمیل: thespiritofperformance@yahoo.com
محل سکونت: کمپلو جنوبی (کوی انقلاب)

حقوق و سابقه کاری

میزان سابقه کاری: ۳ سال
حقوق: ۱۵ - ۱۲ میلیون تومان

سوابق شغلی

کارآموز حسابداری

موسسه حسابداری پویاتراز پیشتاز
کارآموز موسسه حسابداری پویاتراز پیشتاز با سه مدرک، (دو عدد مدرک شرکتی و یک عدد مدرک فنی حرفه‌ای).
فروردین ۱۴۰۳ تا کنون (۱ سال و ۱ ماه)
ایران تهران

مترجم

ترجمیک
آذر ۱۴۰۱ تا کنون (۲ سال و ۵ ماه)
ایران تهران

مترجم فیلم و زیرنویس‌سازی

سابسین
حدوداً ۵۰ از فیلم‌های پرتقاضا را با همگام‌سازی آپلود کرده‌ام.
فروردین ۱۴۰۱ تا اردیبهشت ۱۴۰۳ (۲ سال و ۱ ماه)
ایران اهواز

سوابق تحصیلی

کارشناسی - اقتصاد

دانشگاه شهید چمران اهواز
در حال تحصیل - ۱۴۰۱

زبان‌های خارجی

انگلیسی | پیشرفته
فارسی | در حد زبان مادری
عربی | بالاتر از متوسط

نرم افزارها

Microsoft Word | پیشرفته
Microsoft Excel | پیشرفته
Microsoft Powerpoint | پیشرفته
Microsoft One Note | پیشرفته
Microsoft Outlook | پیشرفته
راهکاران | متوسط
MathType | متوسط
Html & CSS | متوسط
همکاران سیستم | متوسط
هلو | متوسط
Microsoft Project | متوسط
Microsoft Visio | متوسط
سپیدار | متوسط
Microsoft Access | متوسط
Python | مقدماتی

مهارت‌های تکمیلی

ویرایش، ترجمه مقالات، کتاب و زیرنویس‌سازی فیلم‌ها
مسلط به نرم افزارهای subtitle edit و subtrans
تولید محتوای حرفه‌ای
آشنایی با قوانین و مقررات مالیاتی، قانون کار و بیمه

کتاب‌ها و مقالات

Women and gender in Qur'an
بازاریابی ۶۰۰
۱۴۰۱
۱۴۰۴

درباره‌ی من

در ترجمیک فعالیت ترجمه، ویراستاری، گویندگی، زیرنویس‌سازی برای فیلم‌ها و تولید محتوای متنی به صورت ماهرانه انجام دادم و هم‌اکنون تمایل دارم در جاهای دیگری از مهارت‌هام استفاده کنم. تا کنون دو کتاب ترجمه کردم. Gamify at work و Women and gender in the Qur'an و یک کتاب درحال ترجمه بازاریابی ۶۰۰ از فیلیپ کاتلر. در صورت تمایل نمونه‌کارها نیز خدمت کارفرماها ارسال خواهد شد. در موسسه حسابداری پویاتراز پیشتاز نیز کارآموز بودم و با نرم‌افزارهای حسابداری تسلط دارم و دو مدرک شرکتی و یک مدرک فنی حرفه‌ای حسابداری دارم که به زودی صادر خواهند شد. دارای مدرک ICDL. وقت‌شناس و متعهد به کار. آشنا با قوانین مالیاتی، قانون کار و بیمه. مدل‌سازی با اکسل و تجزیه و تحلیل صورتهای مالی. تحلیل رگرسیون و کار با SPSS و Stata و Eviews. علاقه‌مند به پیشرفت و ترقی هستم و به دنبال توسعه علمی هستم.

